

EL PAÍS

EL PERIÓDICO GLOBAL

www.elpais.com

JUEVES 9 DE NOVIEMBRE DE 2017 | Año XLI | Número 14.734 | EDICIÓN AMÉRICA

Odebrecht pagó a políticos latinoamericanos vía Andorra

El gigante brasileño de la construcción entregó casi 200 millones de dólares en comisiones a altos cargos, empresarios y testaferros de ocho países

JOSÉ MARÍA IRUJO / JOAQUÍN GIL Madrid
La constructora brasileña Odebrecht, que ha protagonizado el mayor escándalo de sobornos de América, pagó casi 200 millones de dólares en comisiones ilegales a políticos, funcionarios, empresarios y testaferros de ocho países

latinoamericanos a través de la Banca Privada d'Andorra (BPA), según informes confidenciales de la Policía del Principado a los que

ha tenido acceso EL PAÍS. La compañía reconoció casi 790 millones de dólares en sobornos en una docena de países. Este diario

revisó la documentación que políticos, funcionarios, empresarios y testaferros de Ecuador, Perú, Panamá, Chile, Uruguay, Colombia, Brasil y Argentina presentaron a la BPA para abrir sus cuentas secretas. Odebrecht enmascaró estos sobornos como servicios que nunca prestó. PÁGINA 3 PÁGINAS 3 Y 4

Dinero negro en una gran obra de 3.000 millones en Argentina



TRUMP ESPERA DE XI MÁS PRESIÓN A COREA DEL NORTE. Donald Trump empezó ayer su jornada en Corea del Sur y la concluyó en China, donde fue recibido por Xi Jinping, de quien espera más presión a Corea del Norte. Su viaje coincide con la derrota de los republicanos, en los comicios del martes en Nueva York, Virginia y Nueva Jersey. En la imagen, los mandatarios con sus esposas, en Pekín. / J. E. (REUTERS) PÁGINAS 6 Y 7

El Palacio de Bellas Artes presenta una exposición sobre el tinte en cuadros célebres

El rojo mexicano que conquistó el mundo

DAVID MARCIAL PÉREZ, México
Tintoretto, Velázquez, Van Dyck, Turner, Renoir, Monet, Cézanne, Gauguin o Van Gogh, artistas que cubren la historia de la pintura a lo largo de tres siglos y que tuvieron un detalle particular en común: el uso de la cochinilla roja, el tinte extraído del caparazón de un insecto que encontró Hernán Cortés a su llegada a México en

1519. El Palacio de Bellas Artes de la capital mexicana presenta una exposición con obras de los pintores que usaron el pigmento, muy popular por estar asociado al simbolismo monárquico. La Corona española monopolizó su exportación más de una centuria y en su momento fue el principal producto obtenido en México después de la plata. PÁGINA 29

PLANETA FUTURO

Otra información, otra mirada al mundo: desde el terreno, desde el punto de vista de los más desfavorecidos.



Europa da el visto bueno a la adopción de sanciones contra Maduro

Las medidas incluyen un embargo de armas y el veto a los represores

LUCÍA ABELLÁN, Bruselas
Los países de la Unión Europea dieron ayer el visto bueno a las primeras sanciones contra el régimen de Nicolás Maduro. Los ministros de Exteriores deben aprobar formalmente las medidas el lunes para que puedan ser aplicadas. Entre los castigos por la deriva autoritaria de Caracas se incluye un embargo de armas y la elaboración de una lista negra de personas vinculadas a la represión en Venezuela, a quienes se les negará la entrada y cuyos bienes en los países del bloque comunitario se congelarán. PÁGINA 5

EE UU impone su nueva política de restricciones a Cuba

JOAN FAUS, Washington
A partir de hoy, viajar a Cuba será mucho más difícil para los estadounidenses por las nuevas trabas impuestas por Donald Trump, que supondrán también un varapalo a la economía cubana. Washington detalló ayer las restricciones a la isla anunciadas en junio pasado y que revierten el deshielo iniciado en 2014 por Barack Obama. La principal novedad es que se cierran los resquicios que facilitaban el viaje de estadounidenses al país caribeño. PÁGINA 5

ADEMÁS

Hijos de represores en Argentina, contra sus padres

Familiares de acusados por crímenes de lesa humanidad quieren cambiar la ley para poder declarar contra sus progenitores. P11



EE UU autoriza pruebas psicológicas al Chapo P8

Más de dos millones de menores mexicanos trabajan P9

Repsol estudia su entrada con gasolineras en México P36